

7° FESTIVAL DE CINE LATINO- AMERICANO

DEL 10 AL 15 DE NOVIEMBRE DE 2016

7. LATINO FILM FESTIVAL

10.-15. NOVEMBER 2016



FILMHAUS SAARBRÜCKEN



FILMHAUS SAARBRÜCKEN

Im Juli dieses Jahres ist unser lieber Freund Santiago Cabrera, Vorsitzender der Deutsch-Lateinamerikanischen Gesellschaft Saarbrücken, unerwartet verstorben. Er hat 2010 mit Roberto Cortés das Latino Film Festival begründet und bis 2015 mit größtem Engagement durchgeführt. Auch bei zahlreichen anderen Veranstaltungen war er unser verlässlichster Kooperationspartner. Die Planungen für das diesjährige Festival hat er nicht zu Ende führen können. Das Filmhaus Saarbrücken, die Universität des Saarlandes (Fachbereich Romanistik, Roberto Cortés, Janett Reinstädler und Ihr Team) und einige weitere engagierte Filmfans haben kurzfristig gemeinsam ein Programm neuester lateinamerikanischer Filme zusammengestellt. Wir denken, sie hätten Santiago gefallen. Das Festival soll auch die nächsten Jahre fortgeführt werden. Die Ausgabe 2016 widmen wir dem Andenken an Santiago Cabrera.



UNIVERSITÄT
DES
SAARLANDES
Fachbereich Romanistik

KINO IM SAARBRÜCKEN
FILMHAUS

SRE
CONSULADO GENERAL DE MÉXICO
EN FRANCFORT DEL MENO



TM
TAILORMADE
Werbeverteilung & Eventmanagement

HORIZONT
BERGSPORT • TREKKING • REISEN

Fairtrade Initiative
Saarbrücken 

EIN BESONDERES DANKESCHÖN GEHT AN
Christine Danzer und Jennifer Graf

VERANSTALTER

Filmhaus Saarbrücken
Universität des Saarlandes – Fachbereich
Romanistik, Janett Reinstädler und
Roberto Cortés

ORT

Filmhaus Saarbrücken
Mainzer Str. 8
66111 Saarbrücken

INFO & RESERVIERUNG

Tel. 0681 37 25 70
info@filmhaus-saarbruecken.de
www.filmhaus-saarbruecken.de

www.horizont-outdoor.de



HORIZONT

BERGSPORT · TREKKING · WANDERN

ORGANIZADORES

Filmhaus Saarbrücken
Universidad del Sarre– Facultad de
Filosofías Románicas, Janett Reinstädler y
Roberto Cortés

LUGAR

Filmhaus Saarbrücken
Mainzer Str. 8
66111 Saarbrücken

INFO & RESERVACIONES

Tel. 0681 37 25 70
info@filmhaus-saarbruecken.de
www.filmhaus-saarbruecken.de



WOLPERT medien&design

BERATUNG · QUALITÄT · SERVICE

Horizont-Outdoor
Großherzog-Friedrich-Straße 59
66111 Saarbrücken

Telefon: (0681) 6 3196
Telefax: (0681) 6 8277
e-mail: info@horizont-outdoor.de

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 10-19 Uhr
Sa 10-15 Uhr

Saarbahnhaltestelle und Parkplätze gegenüber auf dem Landwehrplatz

FILMPROGRAMM AUF EINEN BLICK

10.

Donnerstag



EL VIAJE
18:00 UHR

11.

Freitag



**LA EXTIN-
CIÓN DE
LOS DINO-
SAURIOS**
18:00 UHR

12.

Samstag



**VIENTO
APARTE**
18:00 UHR

13.

Sonntag



**EL
COMIENZO
DEL TIEMPO**
17:45 UHR

14.

Montag



EL VIAJE
18:00 UHR

15.

Dienstag



**TRANSIT
HAVANNA**
18:00 UHR



**AQUÍ
NO HA
PASADO
NADA**
20:00 UHR



**MAGA-
LLANES**
20:00 UHR



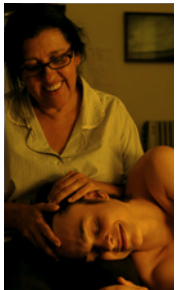
NERUDA
20:00 UHR



SOY NERO
20:00 UHR



**TRANSIT
HAVANNA**
20:00 UHR



**QUE
HORAS
ELA
VOLTA?**
20:00 UHR

EMPANADAS ARGENTINAS

Donnerstag und Freitag vorm Kino.

PROGRAMA DEL FESTIVAL

10°

jueves



EL VIAJE
18:00 HRS

11°

viernes



**LA EXTIN-
CIÓN DE
LOS DINO-
SAURIOS**
18:00 HRS

12°

sábado



**VIENTO
APARTE**
18:00 HRS

13°

domingo



**EL
COMIENZO
DEL TIEMPO**
17:45 HRS

14°

lunes



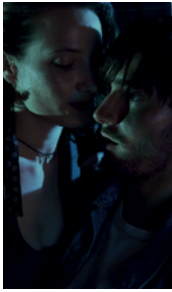
EL VIAJE
18:00 HRS

15°

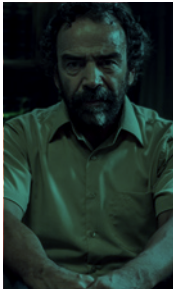
martes



**TRANSIT
HAVANNA**
18:00 HRS



**AQUÍ
NO HA
PASADO
NADA**
20:00 HRS



**MAGA-
LLANES**
20:00 HRS



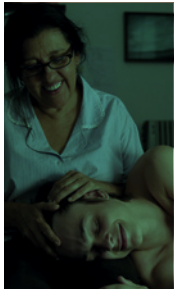
NERUDA
20:00 HRS



SOY NERO
20:00 HRS



**TRANSIT
HAVANNA**
20:00 HRS



**QUE
HORAS
ELA
VOLTA?**
20:00 HRS

el jueves y el viernes
EMPANADAS ARGENTINAS



EL VIAJE

Jueves
10.11.2016 | 18:00 hrs Película inaugural

Lunes
14.11.2016 | 18:00 hrs

En EL VIAJE Rodrigo González, bajista de la banda alemana de punk rock DIE ÄRZTE, viaja a Chile en busca de la música de su infancia.

En 1974, con seis años de edad, Rodrigo González huye con su familia de la dictadura militar de Augusto Pinochet hacia Hamburgo. La infancia de Rod en Alemania siguió profundamente influenciada por la música de protesta de la "Nueva Canción Chilena" que se convirtió en la banda sonora de toda una generación que salió a las calles a manifestarse por los derechos humanos y en contra de la dictadura en Chile.

Hoy, media vida después, Rod regresa a su tierra natal, pero sobre todo regresa a sus raíces musicales. Su objetivo es grabar un álbum con los cantantes chilenos de protesta de los años sesenta y setenta, y con sus herederos musicales.

(indiekino.de)

Nahuel López
DE 2016, 93 min, V. O. S., Todo público
Actores: Rodrigo González, Alonso Núñez,
Camila Moreno, Eduardo Carrasco, Eduardo Yáñez



EL VIAJE

Donnerstag
10.11.2016 | 18:00 Uhr Eröffnungsfilm

Montag
14.11.2016 | 18:00 Uhr

In EL VIAJE reist Rodrigo González, Bassist der deutschen Punkrock-Band DIE ÄRZTE, nach Chile, auf den Spuren der Musik seiner Kindheit.

1974 floh er als Sechsjähriger mit seiner Familie vor der Militärdiktatur Augusto Pinochets nach Hamburg. Die Protestmusik der „Nueva Canción Chilena“, die Rods Kindheit auch in Deutschland weiter prägte, wurde zum Soundtrack einer ganzen Generation, die für Menschenrechte und gegen die Diktatur in Chile auf die Straßen ging. Heute – ein halbes Leben später – kehrt Rod zurück in seine Heimat, vor allem aber auch zu seinen musikalischen Wurzeln. Sein Ziel ist es, ein Album mit den chilenischen Protestsängern der sechziger und siebziger Jahre und deren musikalischen Erben von heute aufzunehmen. (indiekino.de)

Nahuel López
93 OmU, D 2016, 93 Min, OmU, FSK: 6
Dokumentarfilm, D: Rodrigo González, Alonso Núñez,
Camila Moreno, Eduardo Carrasco, Eduardo Yáñez



AQUÍ NO HA PASADO NADA

Jueves
10.11.2016 | 20:00 hrs

Vicente disfruta de la vida. Él ama las fiestas, las chicas y los coches rápidos. Sin embargo, en una noche de domingo, mientras viajaba por la ciudad, con otros jóvenes, con los cuales había festejado, de repente, un golpe fuerte sacude el coche. A la mañana siguiente, se constata que un hombre fue atropellado, un padre de tres niños y nadie le brindó ayuda. A pesar de que Vicente no estaba al volante, será pronto acusado de culpable, pues el padre del verdadero conductor es un hombre poderoso de la clase política y económica del país, que no se puede permitir ninguna mancha.

La película fue financiada a través de una microfinanciación colectiva. Su costo fue de apenas 27 mil dólares americanos y fue filmada en tan sólo 11 días. A partir de ahí, surgió un retrato auténtico, directo y sin maquillaje de los jóvenes y su música.

El filme ofrece más allá de Chile, una mirada de la vida cotidiana de una juventud globalizada, que todo tiene, que con gusto va más allá de sus propios límites y se mantiene con el móvil permanentemente comunicada, mientras a los padres les falta tiempo para convivir con sus hijos. (Trigon Film)

Alejandro Fernández Almendras

CL 2016, 95 min, V. O. S.

Actores: Agustín Silva, Luis Gnecco, Paulina García, Li Fridman, Alejandro Goic, Daniel Muñoz



AQUÍ NO HA PASADO NADA

Donnerstag
10.11.2016 | 20:00 Uhr

Vicente genießt das Leben. Er liebt Partys, Mädchen, schnelle Autos. In einer Sonntagnacht fährt er mit anderen Jugendlichen, mit denen er gefeiert hat, durch die Stadt. Plötzlich erschüttert ein Schlag den Wagen. Am Morgen stellt sich heraus, dass ein Mann überfahren worden ist, ein Vater von drei Kindern, und niemand hat Hilfe geleistet. Obwohl Vicente nicht am Steuer saß, gilt er bald als der Schuldige. Denn der Vater des eigentlichen Fahrers ist ein Senator und Wirtschaftsboss, einer der mächtigsten Männer im Land, auf den kein Schatten fallen darf.

Finanziert durch Crowdfunding, wurde der Film mit gerade mal 27.000 Dollars in nur 11 Tagen gedreht. Dabei ist ein sehr direktes, ungeschminktes und authentisches Porträt Jugendlicher und ihrer Musik entstanden.

Der Film gibt weit über Chile hinaus Einblick in den Alltag einer globalisierten Jugend, die alles hat, gerne an die Grenzen geht und permanent mobil kommuniziert, während den Eltern die Zeit für die Kinder fehlt. (Trigon Film)

Alejandro Fernández Almendras

CL 2016, 95 Min, OmeU

D: Agustín Silva, Luis Gnecco, Paulina García, Li Fridman, Alejandro Goic, Daniel Muñoz



LA EXTINCIÓN DE LOS DINOSAURIOS

viernes
11.11.2016 | 18:00 hrs

Sigfrido, vive solo y muy endeudado. Necesita con urgencia dinero para un tratamiento contra el cáncer. Por eso, ofrece su casa en venta a Paco, un viejo conocido de él. Paco no dispone de dinero para permitirse ese lujo y, además, tiene con Sigfrido una vieja cuenta que saldar. Las dos personas mayores conciben un plan para deshacerse de una vez por todas de los molestos problemas de escasez de dinero: juntos con Luis, un joven actor porno, deciden robar una joyería...

Una humorística y absurda tragicomedia que, de paso, ofrece un breve vistazo sobre los problemas y conflictos sociales entre las generaciones en el México de hoy.

Luis Agustín Ayhllón
MX 2014, 98 min, V. O. S. (inglés)
Actores: Enrique Muñoz, Gastón Melo, Alberto Agnesi
Película patrocinada por el Consulado
de México en Fráncfort



LA EXTINCIÓN DE LOS DINOSAURIOS

Freitag
11.11.2016 | 18:00 Uhr

Der allein lebende, hoch verschuldete Sigfrido benötigt dringend Geld für eine Krebsbehandlung. Er bietet daher sein Haus einem alten Bekannten Paco zum Kauf an. Dieser kann sich dies jedoch nicht leisten und hat zudem mit Sigfrido noch eine alte Rechnung offen. Die beiden Senioren schmieden einen Plan, um sich ein für alle Mal der lästigen Geldsorgen zu entledigen: Gemeinsam mit dem jungen Pornodarsteller Luis wollen sie ein Juweliergeschäft überfallen...

Eine heiter-scurrile Tragi-Komödie, die nebenbei auch kleine Einblicke in soziale Probleme und Generationskonflikte im heutigen Mexiko bietet.

Luis Agustín Ayhllón
MX 2014, 98 Min, OmeU
D: Enrique Muñoz, Gastón Melo, Alberto Agnesi
Mit freundlicher Unterstützung
des Consulado de México Frankfurt



MAGALLANES

viernes
11.11.2016 | 20:00 hrs

Magallanes es uno de los innumerables taxistas que circulan en la capital peruana, Lima. Cuando un día la hermosa peluquera Celina (Magaly Solier, MADEINUSA, LA TETA ASUSTADA) se sube a su taxi, Magallanes es confrontado con su pasado. Hace 25 años, durante la guerra civil peruana, los dos se vieron por última vez. ¿Qué pasó entonces? ¿Quién es realmente Magallanes? ¿Por qué intenta ayudar desesperadamente a Celina, quien evidentemente no quiere saber nada de él?

Un thriller profundo y emocionante sobre uno de los capítulos más oscuros de la historia del Perú y su impacto en el presente.

Salvador del Solar
RA/CO/PE/E 2015, 109 min, V. O. S. (inglés)
Actores: Damián Alcázar, Magaly Solier, Federico Luppi,
Christian Meier, Bruno Odar



MAGALLANES

Freitag
11.11.2016 | 20:00 Uhr

Magallanes ist einer von unzähligen Taxifahrern in der peruanischen Hauptstadt Lima. Als eines Tages die schöne Friseurin Celina (Magaly Solier, MADEINUSA, LA TETA ASUSTADA) in sein Taxi steigt, wird Magallanes von seiner Vergangenheit eingeholt. Vor 25 Jahren, während des peruanischen Bürgerkrieges, haben sich die beiden zum letzten Mal gesehen. Was geschah damals? Wer ist Magallanes wirklich? Warum setzt er sich so uneingeschränkt für Celina ein, die nichts von ihm wissen will?

Ein spannender und tief sinniger Thriller über eines der dunkelsten Kapitel der peruanischen Geschichte und dessen Auswirkungen auf die Gegenwart.

Salvador del Solar
RA/CO/PE/E 2015, 109 Min, OmeU
D: Damián Alcázar, Magaly Solier, Federico Luppi,
Christian Meier, Bruno Odar



VIENTO APARTE

sábado

12.11.2016 | 18:00 hrs

Durante sus vacaciones juntos en la playa, la madre de Omar y Karina enferma gravemente. A partir de ahí comienza para los dos hermanos un viaje que no tendrá nada que ver con las idílicas imágenes de recreación de la costa del Pacífico. Al quedarse solos, Karina y Omar inician un largo camino de regreso a la casa de su abuela. Recorrerán 2.500 kilómetros en un país destrozado y dominado por la violencia.

Una mirada implacable a la sociedad mexicana y sus males que la aquejan.

Alejandro Gerber Bicecci
MX 2014, 100 min, V. O. S. (inglés)
Actores: Sebastián Cobos, Valentina Buzzurro,
Úrsula Pruneda, Alberto Lomnitz, Tomilhuatzi Xelhuantzi,
Desiderio Däxuni, Miguel Ángel López
Película patrocinada por el Consulado
de México en Fráncfort



VIENTO APARTE

Samstag

12.11.2016 | 18:00 Uhr

Als die Mutter von Omar und Karina während des gemeinsamen Strandurlaubs schwer erkrankt, beginnt für die beiden Geschwister eine Reise, die so gar nichts mit der Ferienidylle der mexikanischen Pazifikküste gemein hat. Auf sich allein gestellt, durchqueren Karina und Omar auf ihrem 2500 Kilometer langen Weg zur Großmutter ein zerrüttetes und von Gewalt beherrschtes Land.

Ein schonungsloser Blick auf die mexikanische Gesellschaft und ihre Missstände.

Alejandro Gerber Bicecci
MX 2014, 100 Min, OmeU
D: Sebastián Cobos, Valentina Buzzurro,
Úrsula Pruneda, Alberto Lomnitz, Tomilhuatzi Xelhuantzi,
Desiderio Däxuni, Miguel Ángel López
Mit freundlicher Unterstützung
des Consulado de México Frankfurt



NERUDA

sábado
12.11.2016 | 20:00 hrs

En 1948, en un apasionado discurso ante el Congreso, el senador Pablo Neruda, famoso poeta y comunista, acusa al gobierno del presidente Videla de traición, y es relevado de sus funciones inmediatamente. La Guerra Fría ha llegado a Chile. Neruda elude su detención y desaparece. En medio del trabajo de su memorable colección de poemas „Canto General“, Neruda trata de huir del país con su esposa Delia del Carril de forma secreta..

Así inicia la historia del poeta en su intento por dejar el país y llegar a Europa. Artistas como Pablo Picasso abogan por su libertad. La extraña cacería llevará a los oponentes a zonas cada vez más remotas. La persecución termina en las imponentes montañas de la cordillera chilena, se escenificará la última lucha que pondrá punto final al capítulo: el duelo contra Peluchonneau ...

(Filmdienst) (Filmverleih)

PREESTRENO EXCLUSIVO

Estreno oficial: febrero 2017

Pablo Larraín
CL/RA/F/E 2016, 107 min, V. O. S.
Actores: Luis Gnecco, Gael García Bernal, Mercedes Morán,
Diego Muñoz, Pablo Derqui



NERUDA

Samstag
12.11.2016 | 20:00 Uhr

1948. In einer flammenden Rede vor dem Kongress bezichtigt Senator Pablo Neruda, berühmter Dichter und Kommunist, die Regierung Präsident Videlas des Verrats – und wird umgehend seines Amtes enthoben. Der Kalte Krieg ist in Chile angekommen. Neruda entzieht sich seiner Verhaftung und taucht ab. Mitten in der Arbeit an seiner epochalen Gedichtssammlung „Canto General“ versucht er, mit seiner Frau Delia del Carril das Land auf geheimen Wegen zu verlassen.

Bald dringt die Geschichte vom Dichter auf der Flucht nach Europa, Künstler wie Pablo Picasso setzen sich für seine Freiheit ein. Die seltsame Jagd führt die Kontrahenten derweil in immer abgelegene Gegenden. In der imposanten Bergwelt der chilenischen Cordilleren macht sich Neruda schließlich daran, das letzte Kapitel des Duells mit Peluchonneau in Szene zu setzen...

(Filmdienst) (Filmverleih)

EXKLUSIVE VORPREMIERE

vor dem offiziellen Filmstart im Februar 2017

Pablo Larraín
CL/RA/F/E 2016, 107 Min, OmU
D: Luis Gnecco, Gael García Bernal, Mercedes Morán,
Diego Muñoz, Pablo Derqui



EL COMIENZO DEL TIEMPO

domingo
13.11.2016 | 17:45 hrs

Antonio y Bertha quieren disfrutar de una jubilación bien merecida, sin embargo, el gobierno mexicano suspende, de pronto, el pago mensual de pensiones. Ambos casi con noventa años de edad, no pueden contar con la ayuda de sus hijos y se ven forzados a vender parte de sus pertenencias, a hacer pequeños trabajos y a robar alimentos en los supermercados. Un día, de pronto, después de más de diez años sin contacto, su hijo Jonás y su nieto Paco aparecen frente a su puerta...

Una película emotiva sobre el amor y la amistad en la vejez y una joven generación que despierta de la indiferencia.

Bernardo Arellano
MX 2014, 110 min, V. O. S. (inglés)
Actores: Antonio Pérez Carbajal, Bertha Olivia Ramírez,
Francisco Barreiro, José Sefami
Película patrocinada por el Consulado
de México en Fráncfort



EL COMIENZO DEL TIEMPO

Sonntag
13.11.2016 | 17:45 Uhr

Antonio und Bertha wollen ihren wohlverdienten Ruhestand genießen, doch plötzlich stellt die Regierung die monatlichen Pensionszahlungen ein. Die beiden fast Neunzigjährigen, die nicht auf die Hilfe ihrer Kinder zählen können, sehen sich nunmehr gezwungen, durch Gelegenheitsjobs, den Verkauf von Habseligkeiten und Stehlen ihren Lebensunterhalt zu bestreiten. Eines Tages jedoch, nach mehr als zehn Jahren ohne Kontakt, steht Sohn Jonás samt Enkel Paco vor der Tür...

Ein berührender Film über Liebe und Freundschaft im Alter und eine junge Generation, die aus der Gleichgültigkeit erwacht.

Bernardo Arellano
MX 2014, 110 Min; OmeU
D: Antonio Pérez Carbajal, Bertha Olivia Ramírez,
Francisco Barreiro, José Sefami
Mit freundlicher Unterstützung
des Consulado de México Frankfurt



SOY NERO

domingo
13.11.2016 | 20:00 hrs

Nada puede disuadir al joven mexicano Nero de alcanzar el sueño de convertirse en un ciudadano de los Estados Unidos de América. Él emprende el peligroso camino para cruzar la frontera y sigue los pasos de su hermano mayor que lo llevaron a Los Ángeles, a una villa típica del sueño americano. Para obtener la Green Card, se ofrece como voluntario para el servicio militar. Y así, de pronto, Nero se encuentra, en un paisaje desértico en una zona de guerra, en el Medio Oriente. Una apasionante película sobre los límites y alguien que los desea traspasar. Rafi Pitts nos confronta en la historia de Nero a las diferentes fronteras a las cuales un individuo se enfrenta, como intenta superarlas y, en algunas ocasiones, termina atrapado por ellas.

Soy Nero es una de las mejores contribuciones a la Berlinale de este año, porque se atreve a abordar una temática que, al correr del tiempo, todavía no revela en qué acabará.

(Trigon Film) (FAZ)

Rafi Pitts

D/F/MX/USA 2016, 120 min, V. O. S.

Película para mayores de 12 años

Actores: Johnny Ortiz, Rory Cochrane, Khleo Thomas, Michael Harney, Joel McKinnon Miller



SOY NERO

Sonntag
13.11.2016 | 20:00 Uhr

Nichts vermag den jungen Mexikaner Nero von seinem Traum abbringen, US-amerikanischer Staatsbürger zu werden. Er geht den lebensgefährlichen Weg über die Grenze und folgt den Spuren des älteren Bruders, die ihn nach LA führen, in eine Villa des American Dreams. Um eine Green Card zu bekommen, meldet er sich freiwillig zum Militärdienst. Und schon findet Nero sich in einer Wüstenlandschaft der Kriegsgebiete im Mittleren Osten wieder. Ein packender Film über Grenzen und einen, der rennt.

Rafi Pitts führt uns in seiner Geschichte von Nero Variationen von Grenzen vor Augen, innerhalb derer sich Menschen befinden, die Menschen überwinden möchten und die sie mitunter gefangenen machen. (Trigon Film)

SOY NERO gehört zu den plausibleren Wettbewerbsbeiträgen der diesjährigen Berlinale, weil er sich an einen Stoff wagt, der als laufende Zeitgeschichte noch nicht verrät, wie alles enden wird. (FAZ)

Rafi Pitts

D/F/MX/USA 2016, 120 Min, OmU, FSK: 12

D: Johnny Ortiz, Rory Cochrane, Khleo Thomas, Michael Harney, Joel McKinnon Miller



TRANSIT HAVANNA

lunes
14.11.2016 | 18:00 hrs

martes
15.11.2016 | 20:00 hrs

Mariela Castro, hija del presidente de Cuba, defiende los derechos de los transexuales en el país. La propuesta esencial de su campaña: las operaciones de cambio de sexo deben ser gratuitas y llevadas a cabo por los mejores médicos europeos. Pero las plazas son limitadas y aparentemente al azar. Por eso, Odette, Juani y Malú se estremecen cada año que comienza. ¿Alcanzarán por fin su sueño? ¿Qué significa la revolución sexual de Castro en el régimen socialista del presente, en el cual, muchos transexuales tienen que luchar contra la pobreza y la ignorancia en su vida cotidiana?

Una película sensible que muestra al público una faceta desconocida de Cuba.

Daniel Abma
D/NL 2016, 88 min, V. O. S.
Actores: Malú Cano Valladeres, Giselle Odette,
Diógenes Domínguez Rodríguez, Juani Santos Pérez



TRANSIT HAVANNA

Montag
14.11.2016 | 18:00 Uhr

Dienstag
15.11.2016 | 20:00 Uhr

Mariela Castro, Tochter des Staatspräsidenten Kubas, macht sich für die Rechte der Transsexuellen des Landes stark. Das Kernstück ihrer Kampagne: kostenlose Geschlechtsumwandlungen, durchgeführt von europäischen Spitzenärzten. Doch die Plätze sind begrenzt und werden scheinbar willkürlich vergeben. Deshalb zittern Odette, Juani und Malú jedes Jahr auf's Neue. Kommen sie ihrem Traum dieses Mal näher? Und was bedeutet Castros sexuelle Revolution im sozialistischen Gewand für die vielen Transsexuellen, die in Kuba alltäglich mit Armut und Ignoranz zu kämpfen haben?

Ein einfühlsamer Film, der eine unbekannt Facette Kubas in die Öffentlichkeit rückt.

Daniel Abma
D/NL 2016, 88 Min, OmU, FSK: 0
D: Malú Cano Valladeres, Giselle Odette,
Diógenes Domínguez Rodríguez, Juani Santos Pérez



QUE HORAS ELA VOLTA?

martes
15.11.2016 | 20:00 hrs

Val trabaja como ama de llaves de una familia rica en Sao Paulo. Ella se encarga diligentemente de todo y tiene que aguantar ciertas injusticias. Para Fabinho, el hijo de 17 años del matrimonio, Val es como una segunda madre. Un día, su propia hija Jéssica que Val había dejado con una amiga, viene a Sao Paulo para hacer el examen de ingreso a la Universidad. Y con su visita, se sacude no sólo la visión del mundo de Val, sino también la estructura de poder estricta en la casa familiar, debido a que Jéssica no está dispuesta a someterse a las rígidas reglas de conducta laboral.

La película es una combinación inteligente de narración conmovedora y crítica social mordaz que la convierten, por lo instructivo y entretenido, en una verdadera experiencia cinematográfica. (Deutschlandradio Kultur)

Como una comedia de crítica social, la película es un éxito absoluto. ¡El buen humor está garantizado! (Programmkino.de)

Anna Muylaert
BR 2015, 110 min, V. O. S.
Actores: Regina Casé, Camilla Márdila,
Michel Joelsas, Karine Teles
Berlinale 2015: Premio del público



QUE HORAS ELA VOLTA?

Dienstag
15.11.2016 | 20:00 Uhr

Val arbeitet als Haushälterin bei einer wohlhabenden Familie in São Paulo. Pflichtbewusst kümmert sie sich um alles und erträgt so manches. Für den 17-jährigen Sohn Fabinho ist sie wie eine zweite Mutter. Eines Tages kommt ihre eigene Tochter Jéssica, die Val damals bei einer Freundin zurückgelassen hat, zu ihr, um die Aufnahmeprüfung an der Universität zu machen. Und damit gerät nicht nur Vals Weltbild, sondern auch das strenge Machtgefüge im Haus ins Wanken. Denn Jéssica ist nicht bereit, sich den starren Standesregeln untermzuordnen.

Es ist die kluge Kombination aus mitreißendem Erzählen und beißender Sozialkritik, die DER SOMMER MIT MAMÃ zum so erhellenden wie unterhaltsamen Kinoerlebnis macht. (Deutschlandradio Kultur)

Als sozialkritische Komödie ist der Film ein absoluter Hit – gute Laune garantiert! (Programmkino.de)

Anna Muylaert
BR 2015, 110 Min, OmU, FSK: 0
D: Regina Casé, Camilla Márdila, Michel Joelsas, Karine Teles
Berlinale 2015: Panorama Publikumspreis und Panorama
C.I.C.A.E. Art Cinema Award